

## 形容詞に伴う前置詞

小川 明

(平成11年9月30日受理)

## Adjectives and Prepositions

Akira OGAWA

(Received on September 30, 1999)

0. 本稿では形容詞の取る前置詞についてデータを集めて観察をしてみたい。小川(1997;1998)では、動詞の取る前置詞について考察してきたが、その延長として分析を形容詞まで拡大して、動詞に伴う前置詞についての一般化がはたして形容詞に当てはまるのかどうか調べてみたい。ここでは、その検討の準備のためにデータを集めることをめざす。

1. まず小川を土台にして動詞の取る前置詞について見られる規則性について整理する。

(1) 動詞は前置詞を取るものと取らないものとどちらでもよいものと3種類ある。

- (1) a. He broke the teapot.
- b. Railways and ships carry goods.
- c. He heated the cold milk.
- (2) a. He attended (at) the funeral.
- b. I clutched (at) the child's hand.
- c. The police was investigating (into) the crime.
- (3) a. We object to the proposed new airport.
- b. I sympathized with her in her suffering.
- c. He will not respond to such a question.

この分類は意味と密接に関係する。細かいことは、小川(1999)を参照していただきたいが、簡単に述べると、動詞の行為が目的語にたいして強いインパクトを及ぼすほど前置詞は取りにくくなる。

しかしながら形容詞の場合はかならず前置詞を取らな

ければならない。それゆえ取るか取らないかの問題は生じない。この点が動詞とは大きく異なり、常に前置詞を取る名詞と類似している。

ただし補文が続く時に限って、前置詞は省略される。

- (4) a. I am sorry that I have to leave.
- b. I am sure that he is here now.
- c. I am surprised that you haven't called the doctor before.

(2) 動詞に由来する派生名詞は、一般的に of を取るが、前置詞を伴う場合はそれと同じ前置詞を取る。

- (5) a. describe           description of
- b. destroy           destruction of
- c. transport       transportation of
- (6) a. apologize to       apology to
- b. attend at       attendance at
- c. object to       objection to

しかしながら前置詞を取らないにもかかわらず、of 以外の前置詞を取るものがある。

- (7) a. admire           admiration for
- b. damage       damage to
- c. help           help to
- d. need           need for

この問題は形容詞に関しては生じない。いつも前置詞を取るからである。形容詞についても、その派生名詞において動詞と同じように同一の前置詞を取るのだろうか。

(3) 動詞がどの前置詞を取るかは意味によって予測

できる。同じような意味を持つ動詞は同じ前置詞を取る。たとえば、「くっつく」は, add to, adhere to, adjoin (to), attach to のように to, 「望む」は hope for, long for, wish for, yearn for のように for, 「追う」は, chase (after), follow (after), pursue (after) のように after を取る。このことは形容詞についても成り立つのだろうか。

さらに動詞とは異なる, 形容詞だけの問題はないだろうか。以上のことを考察するために, できるだけたくさんデータを集めることを本稿の目的としたい。

2. まず特定の前置詞がどんな形容詞と結びつくのか順に調べていくことにする。その際, 参考文献にあげた本や辞書を主として利用させていただいた。

#### about

「人」を主語に取り, about の次には「事」が続き, 形容詞はその事態に関する主語の感情や姿勢を表す。

- (8) a. He is anxious about money.  
b. I am curious about your methods.  
c. She is nervous about staying home alone.

次の形容詞がこの類に入る。他の前置詞も取る場合は { } で示す。

adamant, angry, apathetic {to, toward}, apologetic, apprehensive, complacent, comfortable, confident {of}, conscientious, conservative, diffident {of}, difficult, enthusiastic, fastidious, fussy, guilty, happy, indignant {at, over}, inquisitive, mad, miserable, optimistic, particular, passionate, positive, reasonable, regretful {for}, scathing, sceptical, sensitive, sentimental, serious, superstitious, thoughtful, uneasy, wary

次も同じように感情や姿勢を意味するが, -ed の語尾を持つ形容詞である。

aggrieved, alarmed {at}, annoyed, bothered, conceited, (un)concerned, confused, embarrassed, excited, mistaken, pleased, undecided, worried

それ以外の意味を持つ形容詞をあげる。次は「上手」「速さ」の意味を持つ形容詞で, at, in, with も取るものが多い。

careless {of, with, in}, clever {at}, handy {at, with}, quick {at, with}

次の形容詞は「確信・はっきりしない」を示す。  
(un)certain, (un)clear, obvious, (un)sure {of}, vague

次の形容詞は「知っている・知らない」を示す。  
ignorant, knowledgeable,

#### at

主語は「人」であり, 形容詞はその人の感情を表す。at の次にその感情の原因を表すものがくる。

- (9) a. I was furious at his making such an accusation.  
b. He was very happy at the news.  
c. He was confused at her sudden appearance.

次の形容詞がこのグループに属す。about を伴う形容詞と重なるものが多い。

aghast, angry, furious, (un)happy, impatient, indignant

次はその -ed 形である。

alarmed, amazed, amused, annoyed, appalled, astonished, bewildered, confused, delighted, disappointed, disgusted, distressed, embarrassed, gratified, frightened, heart-broken, horrified, irritated, pleased, puzzled, surprised, shocked, upset

「上手」「速さ」を表す形容詞も at を伴う。in も取るものが多い。

- (10) a. He is clever at arithmetic.  
b. Hospitals are very prompt at reporting these things.  
c. He is weak at handwork.

以下の形容詞がこの類に入る。

adept {in}, brilliant, excellent {in}, good, handy {about, with}, proficient {in}, prompt {in}, skilled {in, with}, slow {in}, successful {in}, terrible, weak {in}

for

for を取る形容詞は二つのタイプに分かれる。第一のタイプは、主語が「人」で for のあとに「物・事」がきて、形容詞はそれに対する主語の姿勢を表す。

- (11) a. I was afraid for her.  
 b. She was regretful for her unkind remark.  
 c. I am thankful for this good weather.

以下のような形容詞がこの中に含まれる。いくつかの意味に分けられ、「望む」、「責任を取る」、「残念に思う」、「感謝する」など。

alert, answerable, anxious, (in)competent, eager, grateful, greedy {of, over}, repentant, responsible, ready, sorry {about}

さらに「物・事」だけでなく、「人」も示す場合は、to で示される。

- (12) a. He is answerable to me for all his acts.  
 b. I am grateful to you for your kindness.  
 c. All of you are responsible to the principal for the consequences of your actions.

第二のタイプは、主語が「物・事」を表し、for のあとに「人」、「事」がくる。主語は不定詞になることも多い。

- (13) a. The road is convenient for driving.  
 b. It was difficult for us to decide which one to buy.  
 c. College texts are profitable for book publishers.

これに属する形容詞は次のようなものである。いくつかの形容詞は to も取る。

apt, comfortable, easy {to}, favourable, good, handy, hard, necessary, safe, sufficient, suitable {to}, useful {to}

from

たとえば、

- (14) a. She was absent from class yesterday.  
 b. Soon I was free from pain.  
 c. This line is separate from that.

次の形容詞がこのグループに入り、「離れる」、「異なる」、「原因」などの意味を持つ。

alienated, aloof, apart, different, discredited, distinct, distant, fresh, ill, immune {to}, remote, separable, separate

in

in は「領域」を示す。主語は「人」で、ある領域におけるその人の性質や状態を示す。

- (15) a. He is not yet experienced in research work.  
 b. He was interested in old cars.  
 c. He was resolute in his attempt.

このグループに入るのは次の形容詞である。

charming, generous {about over}, inherent, justified, mistaken, moderate, nice {about}, outstanding, persistent, vital, zealous

「上手」、「速さ」を示す形容詞も in を取る。この類の形容詞は at もまた取る。

efficient, excellent {at}, skillful, skilled, (un-)successful {at, with}

次は「量」の多少をいう形容詞である。

- (16) a. He is lacking in courage.  
 b. The country is rich in oil and coal.

その他次の形容詞がこのグループに属す。

affluent, deficient, wanting

of

いくつかのタイプに分かれる。第一に「人」が主語でその人の感情を示す。of の次の要素は、その感情の向かう対象を示し原因ではない。この点で at とは異なる。

- (17) a. You should be ashamed of yourself.  
 b. I am not very hopeful of his recovery.  
 c. He was very proud of his ability.

次の形容詞がこのグループに属し about を取るものも多い。

(un)afraid {about}, contemptuous, critical, desirous, envious, fearful, fond, frightened, furious {about, at, with}, glad {about, at, for}, heedful, heedless, hopeless {about}, impatient, jealous, nervous, possessed, regretful, resentful {about}, respectful {to}, scared, scornful, tired, (in)tolerant {to}, wary, weary

第二に「人」が主語で「知っている」とか「気付いている」などの認識を示す。

- (18) a. He was aware of strange thrills.  
 b. He was ignorant of the regulations.  
 c. She was oblivious of his admiration.

次の形容詞がこの類に入る。

(un)certain, cognizant, confident, (un)conscious, considerate, convinced, distrustful, forgetful, incredulous {about}, insensible, mindful, neglectful, sceptical, (un)sure {about}, suspicious {about}

第一と第二のタイプの形容詞の中には、他動詞と関連しているものがあり、of 以下が目的語と対応している。

- (19) a. They are envious of (envy) their neighbors.  
 b. She is scornful of (scorns) material things.  
 c. You are forgetful of (forget) the fact.

第三に主語は「人」に限定されず、(19)のように形の上で他動詞と関連していて、of 以下は目的語に対応している。

- (20) a. Your work is deserving of (deserves) praise.  
 b. The cost is exclusive of (excludes) meals.  
 c. Haste may be productive of (produce) error.

次の形容詞がこのグループに入る。

characteristic, destructive {to}, expressive, illustrative, imitative, inclusive, indicative, observant, protective {toward}, sensible, representative

第四に主語は「事」を示し、of 以下に「人」がくる。「事」はしばしば不定詞になる。

- (21) a. It is kind of you to say so.  
 b. It was rude of you to say that to your mother.  
 c. It was wise of you to give up smoking.

この類に入るのは次の形容詞である。

careless, cheeky, civil, clever, crazy, cruel, decent, dishonest, good, (im)polite, impudent, kind, naughty, right, rude, sensible, silly, spiteful, stupid, ungrateful, wise, wonderful, wrong

第五に「いっぱい」「欠けている」の意味の形容詞で of の次に満たしたり欠けている「物」がくる。

- (22) a. The room was empty of furniture.  
 b. The room was full of people.

この類に入るのは、その他以下のものである。  
 devoid, free {from}, short

さらに次のような形容詞が of を伴う。

- (23) a. He is capable of great things.  
 b. He is guilty (innocent) of the crime.  
 c. The house was easy of access.  
 d. They are independent of each other.  
 e. Your guess is wide of the mark.  
 f. The man is worthy of a better job.

on

「人」を主語に取って、on のあとには「物・事」がきて、熱心さや断固とした姿勢などを表す。

- (24) a. He was intent on his work.

b. I'm not very keen on jazz.

この類に入るのはその他 bent, hooked, set である。

「人」を主語に取って, on のあとには「人」がきて, その人に対して寛大とか厳格さを表す。

(25) a. Don't be hard on him.

b. He was very severe on his children.

その他 easy などがある。

依存を表す形容詞は on 伴う。conditional, contingent, dependent, reliant など。

to

「人」が主語で, to のあとにも「人」が一般にくる。そして対象である人に対する主語の姿勢を示す。

(26) a. He was faithful to her.

b. Children should be obedient to their parents.

c. I am thankful to you.

この類に属す形容詞は次である。

averse {from}, courteous, cruel, friendly, frigid, generous, grateful, heartless, helpful, impudent, indifferent, (un)kind, loyal, nice, obliging, offensive, partial, polite, rude, sympathetic

次は -ed 形の形容詞で「動詞 + oneself + to ……」に対応するものが多い。主語は「人」である。

(27) a. He is addicted to heroin.

b. He is devoted to football.

その他以下のものがこのグループに入る。

(un)accustomed, attuned, indebted, reconciled, resigned

次の形容詞は主語に「事」を取り, to のあとには「人」がきて, その人にとって事態がどのように感じられるかを示す。

(28) a. It's annoying to him to miss a train.

b. The view was very pleasing to the tourists.

c. This is shocking to me.

このグループに入る形容詞は以下のものである。動詞に -ing がついたものが多い。

agreeable, alluring, amazing, amusing, embarrassing, encouraging, enjoyable, enviable, humiliating, intelligible, interesting {for}, obnoxious, painful, pleasant, rewarding, satisfying {for}, scary, surprising, terrifying

主語は「事」を表し, to のあとに「人」がきて, その人にとって事態が明確かどうかを示す。

(29) a. Your explanation is clear to me.

b. The meaning is obscure to me.

その他 evident, obvious など。

次の形容詞は同様に主語は「事」を表わす。しかし to のあとは「人」とは限らない。

(30) a. The pay is adequate to the job.

b. My pipe is very important to me.

c. That circumstance is irrelevant to the issue at hand.

以下の形容詞がこの類に入る。

appropriate {for}, congenial, essential {for}, dangerous {for}, disastrous, fundamental, helpful, injurious, offensive, vital

ただし useful は to の後は「人」, for の後は「物・事」がくる。

(31) a. Your suggestions have been most useful to me.

b. It is useful for travelling.

以下は, 主語が to のあとにくる要素とどのような関係があるのかを示す。

(32) a. Riding is preferable to walking.

b. She is immune to polio.

c. What you wish to do is contrary to the regulations.

このグループに入る形容詞を意味で分類してみる。

「関係」

allied, connective {with}, married, related

「外部的か本質的か」

external, extraneous, extrinsic, incidental, indigenous, integral

「優劣」

inferior, preferable, superior

「釣り合い」

proportional, proportionate

「刺激に対して感じやすいかどうか」

allergic, immune {from}, impervious, insensible {of}, resistant, (in)sensitive, susceptible {of}, vulnerable

「傾向」

inclined, prone

「従属」

liable, subject, subordinate, subservient

「対立」

contradictory, contrary, obstructive, opposed, opposite

「近接・類似」

(in)accessible, adjacent, akin, analogous, close, comparable, contiguous {with}, equal, equivalent, identical, parallel, similar

その他.

(in)applicable, attributable

with

主語は「人」で with 以下も「人」であって、その人に対する主語の姿勢を示す。

- (33) a. He is always rather aloof with strangers.  
 b. He was quite frank with me.  
 c. The company was tough with the striking workers.

その他 (un)comfortable, conversant, (un)easy, friendly, generous, impatient など.

主語は「人」で主語の感情を示す。with 以下にその原因がくる。

- (34) a. He was angry with the children.  
 b. He was content with his life.

その他次のものが含まれる。

delirious, furious {about, at}, (un)happy {about, at, over}, jubilant, sick {from}

次は同じグループに入る -ed 形の形容詞である。

afflicted {at}, annoyed {about, at}, bored, charmed, confused {about, at}, delighted {at}, disappointed {about, at}, disgusted {at}, dismayed {at}, distressed {about, at}, enchanted {at}, excited {about, at}, exhausted {from}, fascinated {at}, horrified {at}, (un)impressed {at}, intoxicated, obsessed, overcome, pleased {about, at}, puzzled {about}, (dis)satisfied {about, at}, upset {about, over}, worried {about, over}

主語は「人」で扱いの「上手・下手」を示す形容詞で with 以下に対象がくる。

- (35) a. She is clever with her fingers.  
 b. He is wonderful with animals.

主語は「人」で、「忙しい」という意味の形容詞で、with 以下に原因がくる。

- (36) a. He is busy with his work.  
 b. He is engaged with a visitor.

その他 involved, occupied など.

主語が「人」で、「直面する」という形容詞で、with 以下に対象がくる。

- (37) a. She was confronted with danger.  
 b. He is faced with a difficult problem.

主語は「人」で、「よく知っている」という意味の形容詞で with 以下に対象がくる。

- (38) a. He was acquainted with all the facts.  
 b. I became familiar with her.

主語は「人」とは限らず、主語と with 以下の要素の関係を示す。まず、次の形容詞は「類似・一致・調和」の意味を持つ。

- (39) a. His claims are not compatible with the facts.  
 b. He is not consistent with himself.

以下のものがこのグループに入る。to も取るものが多い。

analogous{to}, coherent{to}, commensurate {to}, consonant {to}, contemporaneous, contemporary, harmonious, incongruous{to}, synonymous, uniform

次の形容詞は「結合」の意味を持つ。

- (40) a. pleasure combined with business  
 b. an event connected with his death

主語は「場所」で with 以下に「物」がきて、場所になんらかの仕方で物が置かれたりすることを示す。-ed 形が多い。

- (41) a. The room was adorned with roses.  
 b. The box was filled with junk.  
 c. The station was packed with people.

以下の形容詞がこの類に入る。

burdened, clogged, cluttered, covered, crowded, decorated, draped, edged, embellished, embroidered, encrusted, engraved, flecked, fraught, furnished, infected, inundated, laden, littered, loaded, ornamented, piled, riddled, studded, stuffed, suffused, tinged, wreathed

3. 以上形容詞に付随する前置詞をまとめてみた。次の機会に動詞の場合と比較してみることにする。

参考文献

Benson, M., E. Benson, and R. Ilson (1986) *The BBI Combinatory Dictionary of English*, John Benjamins, Amsterdam.  
 Collins Cobuild *English Grammar*, Collins, London.  
 Collins Cobuild *English Guides 1 Prepositions*, HarperCollins, London.  
 堀口俊一・池田重三・加須屋弘司 (1982) 『英用例事典〈文型〉』日本図書ライブ。  
 小西友七 (1974) 『英語前置詞活用辞典』大修館。  
 小西友七 編 (1989) 『英語基本形容詞・副詞辞典』研究社。  
 小川 明 (1997) 「動詞と目的語の間 (I)」『英語英文学研究』(東京家政大学英語英文学会) 3, 77-92.  
 小川 明 (1998) 「動詞と目的語の間 (II)」『東京家政大学研究紀要』38, 127-135.  
 小川 明 (1999) 「動詞と目的語の間 (IV)」『英語英文学研究』5, 55-68.  
 Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech, and J. Svartvik (1985) *A Comprehensive Grammar of the English Language*, Longman, London.  
 吉川千鶴子 (1995) 『日英比較-動詞の文法-発想の違いから見た日本語と英語の構造』くろしお出版。